

8

DESCRIPCION  
DEL CENOTAFIO

ERIGIDO

PARA LAS REALES EXEQUIAS  
DE LA REINA NUESTRA SEÑORA  
*D.<sup>A</sup> MARÍA ISABEL DE BRACANZA,*

CELEBRADAS EN EL DIA 2 DE MARZO DE 1819

EN LA IGLESIA DEL REAL CONVENTO DE SAN FRANCISCO  
EL GRANDE DE ESTA CORTE:

INVENTADO Y DIRIGIDO,

DE ORDEN DE S. M. CATÓLICA

*EL SR. D. FERNANDO VII.,*

POR SU ARQUITECTO MAYOR D. ISIDRO VELAZQUEZ.

*L. C. y Sol*

---

MADRID:

EN LA IMPRENTA DE VEGA Y COMPAÑIA,

1819.

DESCRIPTION

DEFINITION

SECTION

THE FIRST PART OF THE

DEFINITION OF THE

DEFINITION OF THE

DEFINITION OF THE

DEFINITION OF THE

DEFINITION OF THE

DEFINITION OF THE

DEFINITION OF THE

DEFINITION OF THE

DEFINITION OF THE

DEFINITION OF THE

DEFINITION OF THE

*Explicacion alegórica de los diversos cuerpos arquitectónicos, grupos, estatuas sueltas y demas ornatos que decoran el Cenotafio, y de la grandiosa y rica colgadura que guarnece el templo donde está colocado.*

*Sobre un zócalo circular imitado á marmol negro de san Pablo de cuarenta y seis pies y tres cuartos de diámetro por cinco de alto hay cuatro graderías en cruz por las cuales se sube al primer plano; y de frente á ellas y en sus centros están colocados cuatro grupos de figuras colosales que representan:*

*El del frente: <sup>1</sup> la España triste y afligida, apoyada sobre los dos Mundos, lamenta la temprana muerte de la REINA NUESTRA SEÑORA; pero el Genio del Cristianismo la señala en*

*<sup>1</sup> Este grupo está hecho por el primer Escultor de Cámara de S. M. Don José Ginés, Director de la Real Academia de san Fernando.*

la Religión el único consuelo capaz de mitigar su dolor.

*El de la derecha:*<sup>1</sup> víctima la REINA NUESTRA SEÑORA de la inexorable parca es recibida en el seno de la Virtud que la corona con laureles inmortales.

*El que hace frente al altar mayor:*<sup>2</sup> el Pueblo de Madrid representado en un fuerte y vigoroso jóven llora sobre un lacrimario; y los Genios de las Artes le acompañan en su profundo desconsuelo.

*El de la izquierda:*<sup>3</sup> el Tiempo interpuesto entre la Fidelidad y el Amor conyugal rompe los lazos de Himeneo.

En el mismo zócalo, y en los intermedios de los expresados cuatro grupos, hay colocados simétricamente ocho grandes candelas-

<sup>1</sup> Obra de D. Valeriano Salvatierra, Teniente de Director honorario de la citada Real Academia.

<sup>2</sup> Idem por D. Esteban de Agreda, Director de la propia Real Academia, y Escultor honorario de S. M.

<sup>3</sup> Idem por D. Francisco Elias, teniente de Director honorario de la referida Real Academia.

ros de mas de quince pies de alto imitados á bronce verde y á dorado, y en sus cabezas unos flameros : ademas hay ocho candelabros de menor tamaño con hachas imitados á lo mismo, y en los centros de estos otros cuatro semejantes á aquellos pero de mas elegante forma con tres niños, unos llorando , y otros exclamando al cielo por la pérdida de tan amable REINA: estos candelabros mantienen cuatro hachas , una mayor en su centro , y tres en su circunferencia.

Sobre el primer zócalo se eleva otro imitado á verde de Granada de cuatro pies de alto, tambien circular ; y sobre este un gran pedestal de la misma forma de doce pies con zócalo é imposton de media vara imitados al marmol amarillo de Cuenca : el neto de este pedestal es de seis pies de alto y de ochenta y siete pies y medio de circunferencia , adornado todo de un

*gran bajo-relieve imitado á mármol blanco de Carrara, en cuyo centro se vé la Piedad cristiana que conduce en un Vaso ó Urna cineraria las cenizas de la REINA NUESTRA SEÑORA, de la cual penden guirnaldas de flores que sostienen las Virtudes cardinales la Prudencia y la Justicia: es precedida del Angel Custodio, que tiene puesta una mano sobre la Urna, y con la otra señala el lugar de los Bienaventurados: del Himeneo con la antorcha apagada; y de dos Genios que rompen el signo conyugal, á quien acompañan en ademan triste y lloroso la Historia, el Ingenio, el Premio, la Poesía, la Agricultura, la Medicina, el Valor militar y la Amargura é Infelicidad, como significativas del gran dolor de haber perdido las Ciencias y las Artes tan augusta protectora: en este lúgubre y alegórico aparato siguen, á la Piedad cristiana, la Esperanza, la Fé, las Virtudes sociales, y la Monarquía*

española *significada por sus diversas Provincias en la Península; y despues la Horfandad representada en Niños y Doncellas lamentando la temprana muerte de su benéfica y bien hechora SOBERANA, en la cual encontraban su mas sólido apoyo:* <sup>1</sup> *sobre el plano de dicho pedestal hay colocadas diez y seis piras imitadas á bronce verde y á dorado con flamas.*

*Á este tercer cuerpo sigue otro que forma el depósito principal del Sarcófago de planta cuadrada de diez y nueve pies y tres cuartos de ancho por diez y siete y un cuarto de alto imitado á Diaspro sanguíneo: su neto almohadillado; y el zócalo y cornison, que forman los cuatro frontispicios, imitados á marmol Pavonaceto de Italia.*

*En los referidos frontispicios están colo-*

<sup>1</sup> La egecucion de este bajo-relieve, como todo lo demas correspondiente á la parte histórica, es obra del Director de la Real Academia de nobles Artes, y Pintor de Cámara de S. M. Don Zacarías Velazquez.



cadás cuatro medallas de mármol blanco con bajos-relieves imitados á bronce dorado que representan: el del frente; el retrato de la REINA; los dos laterales, los de las dos Niñas INFANTAS sus hijas, también difuntas; y el que mira al altar mayor, las armas Reales: en los ángulos de estos frontispicios hay colocados niños llorando sobre lacrimarios, enlazándose entre estos y las medallas festones de hojas de roble.

En el nicho que hace fachada á este gran cuerpo está colocada la Urna sepulcral imitada á lapizlázuli, sostenida de dos Leones, imitados estos y todo su ornato á bronce dorados, con el escudo de las armas Reales de Portugal y España entre ambos; y sobre la Urna una guirnalda de flores hecha de talcos de oro: las lápidas laterales son imitadas también á lapizlázuli; y en ellas se leen las siguientes inscripciones:

<sup>x</sup> Composicion de D. Custodio Teodoro Moreno.



*LA DE LA URNA DICE:*

LA GRACIA , LA VIRTUD Y LA BELLEZA  
YACE EN EL SENO DE ÉSTA FRIA LOSA,  
DO LA *REINA ISABEL* EN PAZ REPOSA.

*LA DE LA DERECHA:*

LA INEXORABLE MUERTE QUE A SU IMPERIO  
TODO LO RINDE , TODO LO SUJETA,  
A LA SANTA VIRTUD SOLO RESPETA.

*LA DE LA IZQUIERDA:*

MURIO *ISABEL*; Y SOLO LA MEMORIA  
DE SUS VIRTUDES NOS DEJO EN EL SUELO,  
PASANDO DE ESTA VIDA A LA DEL CIELO.

*LA DEL FRENTE AL ALTAR:*

EL AMOR, RELIGION , LA PIEDAD SANTA,  
AUTORIZAN ESTE ACTO RELIGIOSO  
QUE TRIBUTA A *ISABEL* SU AUGUSTO ESPOSO.

*En el cúspide del frontis de la fachada principal hay colocado un rico almohadon de terciopelo negro galoneado de oro, y una Corona Real y Cetro.*

*Sobre estos frontis se eleva un zócalo circular con doce candelabros de bronce verde y dorado de diferentes formas con hachas, y sobre este zócalo otro ochavado de tres pies y medio de alto de mármol de Estepa, en el que están colocadas cuatro Estátuas de ocho pies y medio de alto que representan:*

1.<sup>a</sup> LA RELIGION. <sup>1</sup>

2.<sup>a</sup> EL MERITO. <sup>2</sup>

3.<sup>a</sup> LAS CIENCIAS. <sup>2</sup>

4.<sup>a</sup> LAS ARTES. <sup>3</sup>

*Estas figuras están arrimadas á los*

<sup>1</sup> De D. José Ginés.

<sup>2</sup> De D. Ignacio Garcia.

<sup>3</sup> De D. Pedro Hermoso, Director de la Real Academia de S. Fernando, y Escultor de Cámara de S. M.

*cuatro lados del neto del pedestal del obelisco , cuyo zócalo y cornisa son imitados á mármol amarillo de Cuenca, y el citado neto á pórfido; todo de doce pies y medio de alto: y el obelisco que forma el remate del Catafalco ó Cenotafio es imitado á granito oriental de cuarenta y nueve pies de alto; de suerte que la total altura de toda la Mole es de ciento diez pies hasta la cabeza de la cruz con que remata.*

*Encima del cancel de la Iglesia está colocado el gran coro para la música, de cuarenta y siete pies de ancho por veinte y cinco y medio de fondo , cubierto todo de bayetas negras con flecos y cordonage de oro; y en él se pueden acomodar desahogadamente ciento ó mas Músicos.*

*Sobre el Cenotafio se eleva un grandioso dosel sostenido de un aro poligonal en diez y seis lados, de cuarenta pies de diámetro, que cubre toda la bóveda de la Iglesia; y des-*

*de la cornisa de esta hasta el zócalo , que hay setenta y tres pies de altura , pende una gran colgadura circular de estameñas negras de fábricas nacionales con la cual se cubren todas sus paredes : de la cornisa cuelga una guardamalleta galoneada con flecos , cordones , borlas y otros adornos de cordonería de oro que la hace comparecer , sobre fúnebre , magnífica y suntuosa.*

*El altar mayor está decorado con sencillez y magestad : seis candeleros de bronce dorado colocados simétricamente sobre su grada superior con un Crucifijo es todo su adorno ; elevándose sobre él un magnífico y rico pabellon.*

*En el resto de la Iglesia hay puestos bancos en forma circular para los concurrentes , cubiertos todos de bayetas negras galoneadas de oro , y el pavimento de paño tambien negro.*

*En la circunferencia del templo y arriadas al gran zócalo que sirve de basamen-*

to, hay colocadas sobre pedestales imitados á granito oriental cuatro figuras en esqueleto con atributos Reales, Eclesiásticos, Militares y Civiles; las cuales, por su buena egecucion y elegantes aptitudes, contribuyen á hacer mucho mas magnífico y lúgubre el aparato.

Entre cada dos de los expresados Esqueletos se elevan á un lado y otro del templo dos grandes lápidas imitadas á lapizlázuli, colocadas sobre dos grandiosos mantos Reales coronados.

En ellas se leen las dos inscripciones siguientes: <sup>x</sup>

PURA COMO LA LUZ ISABEL BELLA,  
VOLVIOSE AL ASTRO DE QUIEN FUE CENTELLA:  
QUIEN IMITARE SU INOCENTE VIDA,  
LLORELA AUSENTE; PERO NO PERDIDA.

DE UNA PIADOSA REINA A LOS DESPOJOS  
SE ALZA ESE LUCTUOSO MONUMENTO;  
QUE AUN PUDIERAN GOZARLA NUESTROS OJOS  
SI NO NOS LA ENCUBRIERA EL FIRMAMENTO.

<sup>x</sup>. Composicion. del Sr. D. Juan Bautista de Arriaza.

*En la fachada principal de la Iglesia se lee la siguiente inscripcion en una lápida imitada á mármoles.*

HOY EL DOLOR DE UN *REY* EL TEMPLO SANTO,  
 EN HONRA DE *ISABEL*, CUBRE DE LUTO:  
 VEN, PUEBLO, A DAR A LA QUE AMASTE TANTO  
 UN TRISTE ADIOS POR ULTIMO TRIBUTO.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

# THE CONSTITUTION

OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AS AMENDED

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

CHICAGO, ILL., 1901

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

CHICAGO, ILL.



